



**ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ**

**ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ**

**СЪВЕТ**

Брюксел, 14 октомври 2015 г.  
(OR. en)

2015/0160 (COD)  
LEX 1624

PE-CONS 50/1/15  
REV 1

FSTR 51  
FC 50  
REGIO 65  
SOC 473  
EMPL 312  
BUDGET 26  
AGRISTR 59  
PECHE 268  
CADREFIN 46  
CODEC 1083

**РЕГЛАМЕНТ**  
**НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**  
**ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1303/2013**  
**ПО ОТНОШЕНИЕ НА СПЕЦИФИЧНИТЕ МЕРКИ ЗА ГЪРЦИЯ**

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/...**  
**НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**от 14 октомври 2015 година**

**за изменение на Регламент (ЕС) № 1303/2013**  
**по отношение на специфичните мерки за Гърция**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 177 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Позиция на Европейския парламент от 6 октомври 2015 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 8 октомври 2015 г.

като имат предвид, че:

- (1) Гърция е засегната по уникален начин от последиците от финансовата криза. Кризата доведе до постоянни отрицателни темпове на растеж на brutния вътрешен продукт на Гърция в продължение на няколко години, което от своя страна доведе до сериозен недостиг на ликвидност и липса на публични средства за необходимите за стимулиране на устойчивото възстановяване публични инвестиции. Това доведе до изключителна ситуация, която трябва да бъде преодоляна със специфични мерки.
- (2) От съществено значение е, че липсата на ликвидност и на публични средства в Гърция не възпрепятстват инвестициите по програмите, подкрепяни от Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд („фондовете“) и от Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР).
- (3) За да се гарантира, че Гърция разполага с достатъчно финансови средства, за да започне изпълнението на програмите за периода 2014—2020 г., подпомогани от фондовете и от ЕФМДР през 2015 г. и 2016 г., е целесъобразно да се увеличи размерът на първоначалното предварително финансиране, изплащано по нейните оперативни програми по цел „Инвестиции за растеж и работни места“ и по програмите, подпомогани от ЕФМДР, чрез плащането на допълнителна първоначална сума за предварително финансиране през тези години.
- (4) За да се гарантира, че допълнителната първоначална сума за предварително финансиране се използва ефективно и достига до бенефициерите на средства от фондовете и от ЕФМДР във възможно най-кратък срок, така че те да могат да извършат планираните инвестиции и средствата да им да бъдат своевременно възстановени след подаване от тяхна страна на заявленията за плащане, допълнителната сума за първоначално предварително финансиране следва да се възстановява на Комисията, ако не бъде последвана от достатъчно заявления за плащане, подадени до Комисията в рамките на определен срок.

- (5) С цел да се подобри ефективното използване на наличните средства за финансиране на операции в рамките на оперативните програми за целите „Сближаване“ и „Регионална конкурентоспособност и трудова заетост“, подкрепяни от фондовете, приети за периода 2007—2013 г. в Гърция, следва да се увеличат максималните ставки на съфинансиране и таванът за плащания за програми в края на програмния период. За да се гарантира, че предоставените по този начин средства се използват ефективно за финансиране на инвестиции на място, следва да бъде предвиден механизъм за докладване.
- (6) Предвид неотложния характер на необходимата подкрепа, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (7) Поради това Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> следва да бъде изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

## Член 1

Регламент (ЕС) № 1303/2013 се изменя, както следва:

1) В член 134 се вмъква следният параграф:

„1а. В допълнение към вноските, предвидени в параграф 1, букви б) и в), ежегодно през 2015 г. и 2016 г. по оперативните програми в Гърция се изплаща допълнителна първоначална сума за предварително финансиране от 3,5% от размера на подкрепата от фондовете и ЕФМДР за целия програмен период.

Допълнителното първоначално предварително финансиране не се прилага по отношение на програми по целта „Европейско териториално сътрудничество“, нито по отношение на специално разпределените средства за инициативата за младежка заетост.

В случай че до 31 декември 2016 г. общата сума на допълнителното първоначално предварително финансиране, изплащана въз основа на настоящия параграф през 2015 г. и 2016 г. по дадена оперативна програма от даден фонд, когато е приложимо, не е обхваната от заявления за плащане, подадени от сертифициращия орган за тази програма, Гърция възстановява на Комисията общата сума на допълнителното първоначално предварително финансиране за дадения фонд, изплатена по дадената програма. Тези възстановявания не представляват финансова корекция и не намаляват подпомагането от фондовете или ЕФМДР за оперативните програми. Възстановените суми представляват вътрешни целеви приходи съгласно член 21, параграф 3, буква в) от Финансовия регламент.“.

2) В член 152 се добавят следните параграфи:

- „4. Чрез дерогация от член 79, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1083/2006, таванът на кумулативната сума от предварителното финансиране и извършените междинни плащания е 100% от приноса от фондовете за оперативните програми за целите „Сближаване“ и „Регионална конкурентоспособност и трудова заетост“ в Гърция.
5. Чрез дерогация от член 53, параграф 2 и член 77, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 и независимо от решенията на Комисията, с които се определят максималният процент и максималният размер на приноса от фондовете за всяка гръцка оперативна програма и за всяка приоритетна ос, междинните плащания и плащането на окончателното салдо се изчисляват чрез прилагане на максимален процент на съфинансиране от 100% спрямо допустимите разходи, посочени за гръцките оперативните програми за целите „Сближаване“ и „Регионална конкурентоспособност и трудова заетост“ по всяка приоритетна ос във всеки отчет за разходите, сертифициран от сертифициращия орган. Член 77, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 не се прилага за оперативни програми в Гърция.
6. Гърция създава механизъм, който да гарантира, че допълнителните суми, предоставени в резултат на мерките, посочени в параграфи 4 и 5 от настоящия член, се използват единствено за плащания към бенефициери и операции по оперативните ѝ програми.

Гърция представя на Комисията до края на 2016 г. доклад относно прилагането на параграфи 4 и 5 от настоящия член и допълнително докладва за това в окончателния доклад за изпълнението, който следва да бъде представен в съответствие с член 89, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1083/2006.“.

## *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на

*За Европейския парламент*

*Председател*

*За Съвета*

*Председател*